English Learner Advisory Committee (ELAC)

Estancia High School

Meeting Date: December 4, 2025 | **Time: 6:30 pm**

Location: 2323 Placentia Ave. Costa Mesa, CA 92627

Attendance – See attached list.

-Parents: 17 **-Students:** 04 | **-School Staff:** 04 | **-District Staff:** 02 | **-Guests:** 01

MINUTES

		Required Topics/ Training Covered: Check topic(s) covered at this meeting and reflected in minutes.
☐	1	ELAC parent members have been elected by parents or guardians of English learners (ELs). Parents or guardians of English learners must constitute at least the same percentage of the ELAC membership as their children represent the student body.
☐	2	Elect one to two members to the District English Learner Advisory Committee (DELAC).
☐	3	Training (including receipt of materials) for ELAC members that will assist them in carrying out required advisory responsibilities. Training shall be planned in full consultation with committee members.
☑	4	Advise the principal and staff in the development of a site plan for ELs as part of the School Plan for Student Achievement (SPSA). ☑ Review current year SPSA/Annual Evaluation ☐ Mid-Year SPSA Progress Report ☐ Advise on next year's SPSA
☐	5	Administration of a Districtwide needs assessment on a school-by-school basis to parents of all English learners.
☐	6	Review school results of the EL needs assessment.
☐	7	Administration of the school's Annual Language Census; share relevant English learner schoolwide data.
☐	8	Promote ways to make parents aware of the importance of regular school attendance.
☐	9	Provide input on the Local Control Accountability Plan (LCAP) actions, services, and expenditures as they impact English learners and families.

I. Call To Order/Welcome and Introductions

The meeting was called to order at **06:40 PM** by the Estancia High School Principal, Mike Halt. She welcomed all present to the Estancia English Learner Advisory Committee.

II. Approval of Minutes

Laura Wagenseller, School Community Facilitator had the committee read the minutes independently from the previous ELAC meeting. It was moved by Elda Pinedas and seconded by Esteban Molina that the minutes be approved as written.

III. District English Learner Advisory Committee (DELAC) Report

DELAC Representative, **Maria Vicente** read the report from the November 12, 2025 meeting. Reported on the Elections of the officers.

IV. Required Topics - *The following is a summary of discussion, parent input or comments, and action(s) taken on any of the above-described required topics.*

1. **School Plan for Student Achievement (SPSA) Input: by Mike Halt Estancia High School School Principal.**

Enhancing Student Connections & Wellbeing

- The principal wants to ensure that all students feel included at the school, regardless of their income or primary language. To support this goal, the school has begun offering Algebra and Geometry classes in students' primary language.
- Invest funds in students enrolled in AP classes by providing resources for teachers to help them prepare students for rigorous exams. Federal funds cannot be used for building improvements, so the district allocates money to ensure students have access to curriculum. The school also hired additional math teachers to reduce class sizes and support student success in a smaller learning environment.
- ASB is available to all students, and funds are used to provide additional supervision at school events. We also ensured the hiring of Community Facilitators to support translation, as we want parents to be fully engaged and able to participate in these events.

Enhancing Student Academic Outcomes

- The school has implemented several new approaches to support student success. A Graduation Coach has been introduced to provide guidance and support for students on their path to graduation. Students now have daily Math and English instruction, including an ALD class specifically for LTELs in grades 9 and 10. Additionally, the school offers Bilingual Algebra I and Geometry, as well as Bilingual U.S. History, to ensure students can access core content in their primary language.

Address Conditions of Learning

- The school ensures all students have access to the curriculum by providing each student with a Chromebook, as well as textbooks and other instructional materials. Students can also enroll in classes that align with their academic and career goals. School facilities are maintained in good repair and are designed to support student needs, with an emphasis on college and career readiness. Students have opportunities to engage in a well-rounded education through academics, arts, athletics, extracurricular activities, and Career and Technical Education (CTE) programs.

2024- 25 SPSA Expenditures

- The school is taking several steps to enhance student support and engagement. A new math teacher will be hired to reduce class sizes in all Algebra and Geometry courses. ASB opportunities are available for all students, and additional supervision is provided at student events to ensure safety and participation. Staff and students benefit from Link Crew training, professional development for teachers, AP training, and AP review sessions. Parents are supported through an education series, and additional translation services are provided to ensure full engagement in school activities and programs.

Lastly, the Principal shared the California Dashboard 2024-2025 School year.

- The principal is presenting the California Dashboard for the 2024–2025 school year. Mathematics continues to be a challenge across the state, but Estancia is showing notable progress in English learning. In the areas of college and career readiness, Estancia, along with other schools, is performing well. The school is also ensuring that students are graduating on time at rates comparable to other high schools. I hope you feel as proud as I do of the hard work and achievements of your students.

V. Other Presentations or Speakers

In this section, summarize any other subjects discussed at the meeting and/or give the name and title of the speakers as well as his/her topic summary.

- **Financial Aid and Scholarships by Estancia High School Counselor Mindy Savage .**

  Financial aid includes gift aid, such as scholarships and grants that don't need to be repaid, and self-help aid, like loans and work-study programs. Citizens and permanent residents use FAFSA, while undocumented students may use CADAA, DACA, or AB540 programs. Gift aid options include Cal Grants, CSU grants, and the California Promise program for community colleges. Students are encouraged to meet with their counselor to understand their options and apply for financial aid. Scholarships are posted in the school's Scholarship Bulletin on Schoology, and students are strongly encouraged to apply each spring. Popular scholarship search engines include Fastweb.com and Scholarships.com.

- **SOY (Save Our Youth) Tutoring Program, By Manuel Chavez, Outreach & Program Manager**
  Estancia High School, Class of 2013. My purpose is to give students the tools they need to be successful.

  SOY Programs:
  SOY offers a variety of programs to support students, including Music, Dance, Sports, SOY Girls Wellness, and the College Bound Program. They also provide College & Career Nights, which offer academic support and assistance with college applications. Our goal is for students to see college students who look like them so they can believe *they can get there too*.

  Scholarships:
  SOY awards many scholarships to students who are part of it's Academic Program. Scholarships range from **$1,500 to $5,500**.
  A scholarship is free money — it does not need to be paid back.

  Event: Thursday Holiday Fiesta
  December 11, 2025
  5:00–7:30 pm

  Requirements for students to apply for SOY scholarships:

  - They do not need to attend every day
  - They must attend monthly meetings
  - Participate in 4 college visits with SOY
  - Apply to at least one college

VI. Announcements

Community Resources

- Farmers Market in Schools in Newport-Mesa Unified.

VII. Questions/Comments/Evaluations (Names of parents asking questions)

1. Parents asked if their son can apply for FAFSA if their parents do not have a SS? The counselor responded. If your son has a Social Security number, he can apply for financial aid using the FAFSA. Even if you, as a parent, do not have a Social Security number, your son's FAFSA can still be processed

2. The parent asked about the Promise program: Can my student go to any college? List of colleges we can use? The community colleges closest to our schools are the ones where they can get a promise program.

3. For students to apply for SOY scholarships, do they need to attend every day? They just need to attend the monthly meetings, participate in 4 college visits, and apply to at least one college.

4. Has SOY always offered these types of scholarships, or did they just start?
   SOY has offered these scholarships for about 21 years old.

5. My child has never been to SOY. Where can he apply? The scholarship deadlines have already passed. If a student is in 12th grade, attends every week, and shows effort, there are scholarships available.

6. Is there support for students who are not yet proficient in English?
   Yes, they go to SOY because there are bilingual staff. There is bilingual support available.

VIII. Adjournment

The ELAC Meeting was adjourned at **07:30 PM.** The next ELAC meeting will be at 6:30 PM on February 5th 2026, in room 207 at Estancia High School.

Minutes submitted by: **Nuvia Guerrero School Community Facilitator, Laura Wagenseller, School Community Facilitator.**

Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés (ELAC)

Escuela Secundaria Estancia

Fecha de la reunión: 4 de diciembre de 2025 | Hora:6:30 pm

Ubicación: 2323 Placentia Ave. Costa Mesa, CA 92627

Asistencia - Ver lista adjunta.

-Padres: 17 **-Estudiantes:** 04 | **-Personal de la escuela:**04 | **-Personal del Distrito:**02 | **-Huéspedes:** 01

MINUTA

Temas obligatorios/capacitación cubierta: Verifique los temas tratados en esta reunión y reflejados en las actas.		
☐	1	Los padres miembros del ELAC son elegidos por los padres o tutores de estudiantes de inglés (EL). Los padres o tutores de estudiantes de inglés deben representar al menos el mismo porcentaje de la membresía del ELAC que sus hijos representan en el estudiantado.
☐	2	Elegir uno o dos miembros para el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (DELAC).
☐	3	Capacitación (incluida la recepción de materiales) para los miembros del ELAC que les ayudará a desempeñar las responsabilidades de asesoramiento requeridas. La capacitación se planificará en consulta plena con los miembros del comité.
☑	4	Asesorar al director y al personal en el desarrollo de un plan de sitio para ÉL como parte del Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA). ☐ Revisar el SPSA/Evaluación anual del año actual ☐ Informe de progreso del SPSA de mitad de año ☐ Asesoramiento sobre el SPSA del próximo año
☐	5	Administración de una evaluación de necesidades a nivel de distrito, escuela por escuela, para los padres de todos los estudiantes de inglés.
☐	6	Revisar los resultados escolares de la evaluación de necesidades de EL.
☐	7	Administración del Censo Anual de Idiomas de la escuela; compartir datos relevantes de toda la escuela sobre los estudiantes de inglés.
☐	8	Promover formas de concientizar a los padres sobre la importancia de la asistencia regular a la escuela.

☐	9	Proporcionar información sobre las acciones, servicios y gastos del Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP) en la medida en que afectan a los estudiantes de inglés y a sus familias.

V. Llamada al orden/Bienvenida y presentaciones

La reunión se inició a las **6:40 pm** por el director de Estancia, Sr. Mike Halt. El director dio la bienvenida a todos los presentes al Comité Asesor de Estudiantes de Inglés de Estancia y les pidió que se presentaran.

VI. Aprobación de Actas

Laura Wagenseller, Facilitadora de la Comunidad y la Escuela, encargó al comité la lectura independiente del acta de la reunión de ELAC anterior. Elda Pineda propuso la moción y Esteban Molina secundó que el acta se aprobará tal como estaba redactada.

VII. Informe del Comité Asesor Distrital de Estudiantes de Inglés (DELAC)

Representante de DELAC ,**María Vicente** Lea el informe de la 12 de noviembre de 2025 reunión. Informó sobre las Elecciones de la Mesa Directiva.

VIII. Temas obligatorios-*Lo siguiente es un resumen de la discusión, aportes o comentarios de los padres., y acción(es)tomadas en cualquiera de las descrito anteriormente requerido temas.*

2. **Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA) Aporte: por Mike Director de la Escuela Preparatoria Estancia.**

Mejorando las conexiones y el bienestar de los estudiantes

- El director quiere garantizar que todos los estudiantes se sientan incluidos en la escuela, independientemente de sus ingresos o su lengua materna. Para lograr este objetivo, la escuela ha comenzado a ofrecer clases de Álgebra y Geometría en la lengua materna de los estudiantes.
- Invertir fondos en los estudiantes matriculados en clases de Colocación Avanzada (AP) proporcionando recursos a los docentes para ayudarlos a prepararse para exámenes rigurosos. Los fondos federales no pueden utilizarse para mejoras en los edificios, por lo que el distrito asigna fondos para garantizar que los estudiantes tengan acceso al currículo. La escuela también contrató a más docentes de matemáticas para reducir el tamaño de las clases y apoyar el éxito estudiantil en un entorno de aprendizaje más reducido.
- El ASB está disponible para todos los estudiantes y los fondos se utilizan para brindar supervisión adicional en los eventos escolares. También nos aseguramos de contratar facilitadores comunitarios para apoyar la traducción, ya que queremos que los padres participen plenamente en estos eventos.

Mejorar los resultados académicos de los estudiantes

- La escuela ha implementado varios enfoques nuevos para apoyar el éxito estudiantil. Se ha incorporado un Asesor de Graduación para brindar orientación y apoyo a los estudiantes en su camino hacia la graduación. Los

estudiantes ahora reciben instrucción diaria de Matemáticas e Inglés, incluyendo una clase de ALD específicamente para LTEL de 9.º y 10.º grado. Además, la escuela ofrece Álgebra I y Geometría Bilingües, así como Historia de los Estados Unidos Bilingüe, para garantizar que los estudiantes puedan acceder al contenido principal en su lengua materna.

Abordar las condiciones del aprendizaje

- La escuela garantiza el acceso de todos los estudiantes al currículo, proporcionándoles una Chromebook, libros de texto y otros materiales didácticos. Los estudiantes también pueden inscribirse en clases que se ajusten a sus objetivos académicos y profesionales. Las instalaciones escolares se mantienen en buen estado y están diseñadas para satisfacer las necesidades de los estudiantes, con énfasis en la preparación para la universidad y el mundo laboral. Los estudiantes tienen la oportunidad de participar en una educación integral a través de programas académicos, artísticos, deportivos, extracurriculares y de Educación Técnica y Profesional (CTE).

Gastos del SPSA 2024-25

- La escuela está implementando varias medidas para mejorar el apoyo y la participación estudiantil. Se contratará a un nuevo profesor de matemáticas para reducir el tamaño de las clases en todos los cursos de Álgebra y Geometría. Se ofrecen oportunidades de ASB para todos los estudiantes y se brinda supervisión adicional en los eventos estudiantiles para garantizar la seguridad y la participación. El personal y los estudiantes se benefician de la capacitación de Link Crew, el desarrollo profesional para docentes, la capacitación de AP y las sesiones de repaso de AP. Los padres reciben apoyo a través de una serie educativa y se ofrecen servicios de traducción adicionales para garantizar su plena participación en las actividades y programas escolares.

Por último, el Director compartió el Tablero de California del año escolar 2024-2025.

- El director presenta el Tablero de California para el año escolar 2024-2025. Las matemáticas siguen siendo un reto en todo el estado, pero Estancia está mostrando un progreso notable en el aprendizaje del inglés. En las áreas de preparación para la universidad y la carrera profesional, Estancia, al igual que otras escuelas, tiene un buen desempeño. La escuela también se asegura de que los estudiantes se gradúen a tiempo, a un ritmo comparable al de otras preparatorias. Espero que se sientan tan orgullosos como yo del arduo trabajo y los logros de sus estudiantes.

V.Otras presentaciones o Presentadores

En esta sección, resume cualquier otro tema discutido en la reunión y/o proporciona el nombre y el título de los oradores, así como el resumen de su tema.María.

- **Ayuda financiera y becas por el consejero de la escuela secundaria Estancia Mindy Savage .**

  La ayuda financiera incluye ayudas económicas, como becas y subvenciones que no requieren reembolso, y ayudas personales, como préstamos y programas de estudio y trabajo. Los ciudadanos y residentes permanentes utilizan la FAFSA, mientras que los estudiantes indocumentados pueden utilizar los programas CADAA, DACA o AB540. Las opciones de ayuda económica incluyen las Becas Cal Grant, las becas de la CSU y el programa California Promise para colegios comunitarios. Se anima a los estudiantes a reunirse con su consejero para comprender sus opciones y solicitar ayuda financiera. Las becas se publican en el Boletín de Becas de la universidad en Schoology, y se recomienda encarecidamente a los estudiantes que soliciten cada primavera. Los buscadores de becas más populares son Fastweb.com y Scholarships.com.

- **Programa de Tutoría SOY (Salvemos a Nuestra Juventud), por Manuel Chávez, Gerente de Extensión y Programa Escuela** Secundaria Estancia, Clase 2013. Mi propósito es brindarles a los estudiantes las herramientas que necesitan para tener éxito.

  Programas SOY:
  SOY ofrece diversos programas de apoyo estudiantil, como Música, Danza, Deportes, Bienestar para Niñas SOY y el Programa College Bound. También organizan Noches Universitarias y Profesionales, que ofrecen apoyo académico y asistencia con las solicitudes de ingreso a la universidad.Nuestro objetivo es que los estudiantes vean estudiantes universitarios que se parecen a ellos para que puedan creer.*ellos también pueden llegar allí*.

  Becas:
  Otorgamos numerosas becas a estudiantes que forman parte de nuestro Programa Académico.
  Las becas varían desde **$1,500 a $5,500**.
  Una beca es dinero gratis— No es necesario devolverlo.

  Evento: Fiesta navideña del jueves
  11 de diciembre de 2025
  5:00–7:30 pm

  Requisitos para que los estudiantes apliquen a las becas SOY:

  - No necesitan asistir todos los días
  - Deben asistir a reuniones mensuales
  - Participa en 4 visitas universitarias con SOY
  - Presentar solicitud a al menos una universidad

VI. Anuncios

Recursos comunitarios

- Mercado de agricultores en las escuelas del Distrito Escolar Unificado de Newport-Mesa.

VII.Preguntas/Comentarios/Evaluaciones

7. Los padres preguntaron si su hijo puede solicitar la FAFSA si sus padres no tienen un Número de Seguro Social. El consejero respondió: Si su hijo tiene un Número de Seguro Social, puede solicitar ayuda financiera mediante la FAFSA. Incluso si usted, como padre, no tiene un Número de Seguro Social, la FAFSA de su hijo puede procesarse.

8. El padre preguntó sobre el programa Promesa: ¿Puede mi estudiante asistir a cualquier universidad? ¿Cuál es la lista de universidades que podemos usar? Los colegios comunitarios más cercanos a nuestras escuelas son aquellos donde pueden acceder al programa Promesa.

9. Para solicitar becas SOY, ¿es necesario asistir todos los días? Solo es necesario asistir a las reuniones mensuales, participar en cuatro visitas a universidades y solicitar admisión en al menos una.

10. ¿SOY siempre ha ofrecido este tipo de becas o recién empezaron?
    SOY ofrece estas becas desde hace aproximadamente 21 años.

11. Mi hijo nunca ha asistido a SOY. ¿Dónde puede inscribirse?Las fechas límite para las becas ya pasaron. Si un estudiante cursa 12.º grado, asiste todas las semanas y se esfuerza, hay becas disponibles.

12. ¿Hay apoyo para los estudiantes que aún no dominan el inglés?
    Sí, ellos Vaya a SOY porque hay personal bilingüe. Hay apoyo bilingüe disponible.

VIII.Aplazamiento

La reunión del ELAC se levantó a las **7:30 horas.** La próxima reunión de ELAC será a las 6:30 p.m. en 5 de febrero de 2026,en el salón 207 del colegio Estancia.

Actas presentadas por: **Facilitadora Comunitaria Escolar Nuvia Guerrero, Laura Wagenseller, Facilitadora Comunitaria Escolar.**